

SCHAEFFLER

Schaeffler Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Lo Zucchi
5008063643

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

N. boll. conk. Lieferanten-Nr.	N. boll. sped. Lieferschein-Nr.	Genetisch Verfahren
35527443	49316524	2018-12-19
Code Kunden-Nr.	Code Lieferschein-Nr.	Page Zahl
024466	91000733	1
Art Lieferschein	Art Lieferschein	
SP/HMK-PK		

228572

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA
POSTO SCARIC: 14248

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg
normal / LKW
EXW NÜRNBERG

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
***** Numero d'ordine 0196144			
Bolla 35527443			
Magazzino 73/5061			
N. ordine cliente 550003883102			
Vostro riferimento 413			
Dati supplementari 20170714			
0010 Nr-art-clie 9009086675			
086-498-240 F-564327.04.K/0-7#W			
COM-Code DI			
Paese origine GERMANIA			
Charge 0031800046 di cui 1020#		503103521	012
Charge 0031941621 di cui 1020#		503103521	012
Charge 0032407237 di cui 680#		503103521	012
Charge 0032226413 di cui 1020#		503103522	012
Charge 0032407237 di cui 1700#		503103522	012
Charge 0032226413 di cui 2720#		961833554	004
Charge 0032226413 di cui 2720#		961833605	003
Charge 0032226413 di cui 2720#		961834208	005
Charge 0032226413 di cui 2720#		961834710	007
Charge 0032307233 di cui 2720#		961872972	006
Charge 0032307233 di cui 2720#		961873193	002
Charge 0032407237 di cui 2720#		961908033	007
Charge 0032407237 di cui 2720#		961908141	009
Charge 0032407237 di cui 2720#		961908241	006
Charge 0032407237 di cui 2720#		961908456	010
Charge 0032407237 di cui 2720#		961908470	011
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
13 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			01
13 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			02
Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 35360
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: 13
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 28/12/18
Firma: *W*

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. | Industriestraße 1-3 | DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. della Bolla Lieferschein Nr.	Numero Bollengruppe	Giorno/Me- se/Anno Verpackung
35527443	49316524	2018-12-19
Stat. di Numeri	Codice Lieferschein	Pagina Data
024466	91000733	2
No. di Lieferschein	Totale Pacchi	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spedizioni / Versandadresse

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Codice di consegna / Liefererscheinnummer

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condizione di consegna / Lieferbedingungen

EXW NÜRNBERG

No. per
Pacchi

No. di
Bolla /
Lieferschein

Descrizione
della
Cassa /
Verpackung

Quantità / Menge

Volume / Inhalt

- 104 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90
- 3536 Verpackungsh}lbe P-42-OR1-225X 49X47-34-A
49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90
- 3536 Verpackungsh}lbe P-42-GE1-225X 40X38-48-A
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90

Lista pacchi per spediz.:

MW PAL	Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	tara	Nr. espresso
		806 X 606 X 720 mm			
	49316524-001	961834710	99,0	47,3	340476439618347102
	49316524-002	961873193	99,0	47,3	340476439618731932
	49316524-003	961833605	98,5	46,8	340476439618336052
	49316524-004	961833554	98,5	46,8	340476439618335543
	49316524-005	961834208	99,0	47,3	340476439618342084
	49316524-006	961872972	98,5	46,8	340476439618729724
	49316524-007	961908033	98,5	46,8	340476439619080336
	49316524-008	961908241	99,0	47,3	340476439619082415
	49316524-009	961908141	98,5	46,8	340476439619081418
	49316524-010	961908456	99,0	47,3	340476439619084563
	49316524-011	961908470	98,5	46,8	340476439619084709
	49316524-012	503103521	96,8	45,1	340476435031035213
	49316524-013	503103522	96,8	45,1	340476435031035220

Somma per spediz. 49316524 13 colli 1279,6 607,5 4,572 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP35527443

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:19

Frachtauftrag / Consignment note Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18C02HA Datum / Date Richtung / Direction 20.12.2018 06:43 Ausgang / Outbound																																																																														
Beladestelle / Loading point Geis Eurocargo GmHH Ladetag / Loading date 20.12.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 8:00			Spediteur / Carrier DK Spediteur-Nr. / Carrier no. 196																																																																														
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahl V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 21.12.2018 Eintreff-Zeit / Required time 11:30																																																																														
Shipping reference number																																																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49316518</td> <td>1</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>84,000</td> </tr> <tr> <td>49316526</td> <td>7</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>1169,000</td> </tr> <tr> <td>49316543</td> <td>6</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>558,000</td> </tr> <tr> <td>49316506</td> <td>3</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>200,000</td> </tr> <tr> <td>49316866</td> <td>1</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>82,000</td> </tr> <tr> <td>49316515</td> <td>5</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>655,000</td> </tr> <tr> <td>49316510</td> <td>8</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>767,000</td> </tr> <tr> <td>49316521</td> <td>7</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>843,000</td> </tr> <tr> <td>49316524</td> <td>13</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>1280,000</td> </tr> <tr> <td>49316532</td> <td>9</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>72</td> <td>857,000</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Summe Packstücke / Amount parcels 54</td> <td>Gesamt Gewicht / Total weight</td> <td>6495,000</td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49316518	1	81	61	72	84,000	49316526	7	81	61	72	1169,000	49316543	6	81	61	72	558,000	49316506	3	81	61	72	200,000	49316866	1	81	61	72	82,000	49316515	5	81	61	72	655,000	49316510	8	81	61	72	767,000	49316521	7	81	61	72	843,000	49316524	13	81	61	72	1280,000	49316532	9	81	61	72	857,000	Summe Packstücke / Amount parcels 54				Gesamt Gewicht / Total weight	6495,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																																																													
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																																																																													
49316518	1	81	61	72	84,000																																																																												
49316526	7	81	61	72	1169,000																																																																												
49316543	6	81	61	72	558,000																																																																												
49316506	3	81	61	72	200,000																																																																												
49316866	1	81	61	72	82,000																																																																												
49316515	5	81	61	72	655,000																																																																												
49316510	8	81	61	72	767,000																																																																												
49316521	7	81	61	72	843,000																																																																												
49316524	13	81	61	72	1280,000																																																																												
49316532	9	81	61	72	857,000																																																																												
Summe Packstücke / Amount parcels 54				Gesamt Gewicht / Total weight	6495,000																																																																												
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1 muresand@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																																																														
Übernahmequittung !! Ware versehen mit den Lieferscheinen, sowie alle benötigten Exportpapiere einwandfrei und unbeschädigt übernommen. Unterschrift: <i>[Signature]</i> Name: <i>Reichelt</i> Kennzeichen: <i>M-2K 8003</i> Datum: <i>20.12.2018</i> Spediteur: <i>DK 11000000</i> Uhrzeit: <i>[Signature]</i>			KUEHNLE FRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 DIC 2018 "Prestazioni con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																														
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																																																																														
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																																																																														

2018/51/2057

1. Absender DK Transporte Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Germany		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (GMR)					
2. Empfänger GETRAG S.P.A VIA DEL CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO ITALIEN		16. Frachtführer Brennpunkt Logistik GmbH KIAN s.r.o. Cistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Repy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
3. Auslieferungsort des Gutes I-70026 Modugno		17. Nachfolgende Frachtführer KIAN s.r.o. Cistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Repy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
4. Ort und Tag der Übernahme des Gutes Nürnberg 20.12.2018		18. Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers					
5. Beigelegte Dokumente LIEFERSCHEIN SPEDITIONS AUFTRAG							
6. Kennzeichen	7. Anzahl	8. Verpackung	9. Bezeichnung	10. Statistik	11. Bruttogewicht	12. Umfang	
	54 60	Ew Pallet	Handelsware		6495		
13. Anweisungen des Absenders		19. Zu-zahlen vom Fracht Ermäßigung = Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges = Summe		Absender	Währung	Empfänger	
14. Rückerstattung		20. Besondere Vereinbarungen					
15. Frachtzahlungsanweisung		21. Ausgerichtet in Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Tel. +49 (0) 911 - 810 110 - 0 Transportkosten Fax +49 (0) 911 - 810 110 - 10		SVEVATRANS S.R.L. 24 Gutemefang Peter Mayr, 10 I-39042 BRESSANONE (BZ) Sede Amm. Via del Cerani, 5 70026 MODUGNO (BA) - Tel. 080.5382526 VA 02320724 - Cibo Adress			
22. Sonder-Direkt- & Kurzfahrten - aller Art - weltweit 23. Ermittlung der Ladeentfernung		28. Lademittel - Tausch					
von	bis	km	Paletten - Absender	Anzahl	Tausch	Paletten - Empfänger	
			Euro-Palette			Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.			Gitterbox	
26. Vertragspartner des Frachtführers DK Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Tel. +49 (0) 911 - 810 110 - 0 Transportkosten Fax +49 (0) 911 - 810 110 - 10 Sonder-, Direkt- & Kurzfahrten - aller Art - weltweit		27. Kennzeich. Nutzlast LW 931 2 AB 5184		Bestätigung des Absenders Bestätigung des Empfängers GETRAG S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
Benützte Genehmigung: Nr. 7 AB 32 08		National, Bilateral, EG, CEMT		27. DIC 2018			

SCZ-54005

"Pice...
... su qualità e quantità"

NIP 70...